

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne **Démocratique et Populaire**



Aylif n UselmedUnnig d TagmiTusnant

Tasdawit n Bgayet

Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin

Abudaw

Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Scientifique
Université de Béjaïa
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou
Département de Langue et Culture Amazighes

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداو

Aswir : Aseggas wis sin n Turagt

Almud : Anagraw n yisem

Lal n ulmud : Ourida AISSOU

Aseggas asdawan: 2021/2022

Anagraaw n yisem¹

Agbur

Tazwert

Amgared gar yisem d umyag deg sin n yiswiren: talyiwin d twuri.

I. Timesyariwin tigensanin

1. Unti
2. Asget
3. Addad amaruz

II. Timesyariwin timezzayin

1. Talyiwin n usuddem
 - a) Isem n tigawt
 - b) Isem n umeskar
 - c) Isem n wallal
 - d) Arbib
2. Arbib ameskan
3. Awsil n yisem

III. Amqim

1. Amqim udmawan
 - a) Amqim ilelli
 - b) Amqim awsil
2. Amqim arudmawan
 - a) Amqim ameskan
 - b) Amqim amattar
 - c) Amqim amassay
 - d) Amqim arbadu

¹ D timsirin i d-yessebdeed Mass Rabehi, d aselmad deg tesdawit A/Mira n Bgayet.

Tawsit

Tawsit, deg tjerrumt, d tasmilt (“catégorie”) yersen yef umgired n tuzzuft. Da tawsit d tawsit n ugama, i nettaf tikwal kan deg tutlayin tigamanin.

axxam ~ taxxamt, izi ~ tizit, uzzal ~ tuzzalt ur yelli d tanmegla n tuzzuft.

Da tawsit, d talya kan, ur telli deg urnamek. Deg tefransist, tatalyant, taspenyult, taerabt, llant snat tewsatin n talya : amalay d wunti. Deg talmant, tarusit, llant krad n tewsatin: amalay, unti, arawsan.

Deg tesnilest, deg tefransist d amedya, s umata tawsit ur telli d awalec (awal n tjerrumt: “monème”), acku ur d-ittekk seg ufran deg tmeslayt. Ma yella yisem kan, tedda-d yid-s tewsit-is: ur yezmir yiwen ad d-yini *poire* war ma yenna-t-id deg wunti, ur yezmir ad as-d-yefren amalay. Tawsit akked tuzzuft mgaradent: *cuisinier ~ cuisinière* deg-s tanmegla n tewsit, deg-s tanmegla n umawal.

Deg tmaziyt, tawsit d awalec, d tasmilt n tjerrumt acku amalay d wunti mgaraden deg talya d urnamek.

- I. Deg talya, yebded (yesttwasebda) wunti yef umalay s tmerna n **t** yer tazwara d taggara n yisem.
- II. Deg urnamek, assay gar umalay d wunti yezmer ad yili :
 1. d assay n tuzzuft : awtem ~ tawtemt
ameččuk ~ tameččukt ; aqcic ~ taqcict ; aserdun ~ taserdunt ; agmar ~ tagmart ; aydi ~ taydit ; afunas ~ tafunast ; atg.
 2. d assay n usemzi/asemyer
 - amagnu ~ amezzyan : *axxam ~ taxxamt ; abuqal ~ tabuqalt ; afus ~ tafust ; atg.*
 - ameqqran ~ amagnu : *awwur ~ tawwurt ; atg.*
 3. d assay n usmenyir (acemmet)
argaz ~ targazt ; amettut ~ tameттut ; (ameyriw ~ tameyра) ; atg.
 4. d assay agraw-aferdis
aslen ~ taslent ; agusim ~ tagusimt ; azemmur ~ tazemmurt ; atg.
 5. d assay n wanzi
izi ~ tizit ; uzzal ~ tuzzalt ; amur ~ tamurt ; asaru ~ tasarut ; atg.

Tamawin

- a) Kra n yismawen, am *tala, tama, taga, tili, tidi, tizi, timmi, tigemmi, tamusni, tasusmi, tilelli, tagrawla*, ur llin d untiyen n tidet, acku ur lin amalay ; am kra n yismawen *laz, fad*. Ismawen-a tettban-d tewsit-nsen deg tefyirt :
Tasusmi d weltma-s n tmusni. Teccef-itt-id tidi. Teččur timmi-s.
Fad d gma-s n laz. Deg tmurt n waman, yenya-t fad.
- b) *ikerri ~ tixsi ; argaz ~ tameттut ; ales ~ tameтт* d assay n tuzzuft maca ur yelli d assay n tewsit. *tixsi, tameттut*, ur llin d unti n *ikerri, argaz. tameтт*, amalay-ines **amed*, lemmer yelli ; *ales*, unti-ines **talest*, iseg d-yekka *tullas* n teqbaylit.
- c) S umata, talya n wunti deg umatar udmawan akked yimqimen, d **t**.
tella, anta, nettat, ddant, wwin-t (amalay, wwin-t(a)t (unti), atg.

Amdan

Amdan d tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden, deg waṭas n tutlayin, gar tiwent (“unité”) akked tissugta (“pluralité”). Llant tutlayin ideg yella usinan (am tegrigt, taṣrabt, atg.), llant tid ideg yella ukerdan (am yiwet n tmeslayt n Milanisya). Deg yiwet n tama yella wasuf, deg tamanniden yella usinan, akerdan, asget. Ma deg tmaziṭt, yella wasuf, yella usget : *axxam* ~ *ixxamen*.

Asebded n usget ɣef wasuf, yezmer ad yili deg sin n yiswiren : tiyri tamezwarut akked tfekka n yisem.

1. Tiyri tamezwarut

Tezmer ad tbeddel (a), tezmer ad teqqim (b).

a) *argaz* ~ *irgazen* ; *ass* ~ *ussan* ; *tamyart* ~ *timyarin* ; *iḍ* ~ *uḍan* ; *iccer* ~ *accaren* ; *ticcirt* ~ *taccarin/tuccar* ; *tamurt* ~ *timura* ; *tazzert* ~ *tuzzar*

b) *awal* ~ *awalen* ; *iger* ~ *igran* ; *udem* ~ *udmawen* ; *tasa* ~ *tasiwin* ; *tidi* ~ *tidiwin* ; *tudemt* ~ *tudmawin*

2. Tafekka

Deg wayen yerzan tafekka, asget yezmer ad yili s tmerna n tehrayt (taggara n yisem), ney s temlellit n teyri ney n teyra, ney s tmerna n teyri.

a) Asget s tmerna n tehrayt : ggtent talyiwin n tehrayt (—n ; t—in ; —an ; t—atın ; —awen ; t—iwin)

— *awal* ~ *awalen* ; *amyar* ~ *imiyaren* ; *iccer* ~ *accaren* ; *ticcirt* ~ *taccarin* ; *tamyart* ~ *timyarin*

— *iger* ~ *igran* ; *iḍ* ~ *uḍan* ; *ass* ~ *ussan* ; *taserdunt* ~ *tiserdatin* ; *tileft* ~ *tilfatin*

— *izem* ~ *izmawen* ; *udem* ~ *udmawen* ; *tudemt* ~ *tudmawin*

b) Asget s temlellit n teyri (ney n teyra)

— *aḍru* ~ *iḍra* ; *amenzu* ~ *imenza*

— *asalu* ~ *isula* ; *asafu* ~ *isufa*

c) Asget s tmerna n teyri

— *adrar* ~ *idurar* ; *amrar* ~ *imurar* ; *azrar* ~ *izurar* ; *aylad* ~ *iyulad*

d) Asget s tmerna n tehrayt d uyelluy n teyri

— *abrid* ~ *iberdan* ; *adrum* ~ *iderman* ; *aglim* ~ *igelman* ; *ayrum* ~ *iyerman*

e) Asget s tehrayt d temlellit

— *aḍar* ~ *iḍuran* ; *afus* ~ *ifassen* ; *asif* ~ *isaffen* ; *tama* ~ *tamiwin*

Tamawin

a) Llan yismawen asget-nsen yesdukel gar teyri tamezwarut d tehrayt d temlellit, atg. Widen d wid ideg yegget wallus deg usileɣ n usget. Llan wiyad asget-nsen anagar s tehrayt —n : *awalen* ; *tamawin* ; atg.

b) Llan yismawen d asget war asuf : *medden*, *aman*, atg.

c) Llan yismawen d asuf war asget : *tiyrit*, *times*, *iṭij*, atg.

d) Isem n tigawt : ma d asuf ur ili asget, ma asget ur ili asuf : *tagmert*, *tisin*.

g) Deg tagnatin-nniden, berra i yisem, asget dima s talya **n**.

Addad

D tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden gar waddad ilelli d waddad amaruz. Addad yerza tiyri tamezwarut n yisem.

Deg tesnilest, addad d awalec acku amsiwel yezmer ad yefren gar waddad ilelli d waddad amaruz. Yettili waddad ilmend n twuri n yisem.

I. Addad d twuri

Addad ilelli d addad n yisem mi ara yili yisem-nni :

- d arilaw (non-réel, virtuel) ;
- deg umuy n yismawen (deg umawal ney deg usegzawal) ;
- deg tazwara n tefyirt (ney n tenfalit) ;
- d aseɣru ;
- d asemmad usrid.

Addad amaruz, addad n yisem deg wattal ilaw, mi ara yili yisem-nni :

- d asemmad n yisem (war tanzeyt) ;
- d asemmad arusrid (deffir tenzeyt) ;
- d asemmad imsegzi.

II. Talyiwin

Addad amaruz yettili :

- s tmerna n w sdat teɣri tamezwarut *a* ney *u* ; s tmerna n *y* sdat teɣri *i*.
asif ~ *wasif* ; *udem* ~ *wudem* ; *idis* ~ *yidis*
- s temlellit n teɣra *a/u*. *afus* ~ *ufus* ; *argaz* ~ *urgaz* ; *amɣar* ~ *umɣar*
- s uyelluy n teɣri deg yisem unti.
tameɛtɛtut ~ *tmeɛtɛtut* ; *tiyri* ~ *teyri* ; *tilufa* ~ *tlufa*

III. Tamawin

a) Llan yismawen ur lin addad, am

- *tala*, *tili* ;
- yismawen untiyen at teɣri tamezwarut *u* ;
- yismawen war tiyri tamezwarut.

b) Llan yismawen, yal tamnaɛt amek tessawal addad-nsen amaruz :

taluft/tluft ; *ufud/wafud* ; *waddaynin/uddaynin*

c) Llan yismawen ideg tesbek talɣa deg waddad amaruz : *wazi*

d) Deg tcawit, deg kra n yismawen, addad amaruz : $\emptyset \sim u$, kra n yismawen untiyen d war addad : *suf* ~ *usuf* ; *fus* ~ *ufus* ; *ɗar* ~ *uɗar* ; *tfunast* ; *tyaɛ* (maca *tameɛtɛtut* ~ *tmeɛtɛtut*)

e) Deg tmaheyt, addad amaruz ur yelli s ubeddel n teɣri, maca s ubeddel n tullya n teɣri :
ales ~ *éles*

Ticrađ timsuddmin (n usuddem)

Deg tmaziyt, llan yismawen d iherfiyen, llan d isuddimen. Seg gar wayen s mgaraden yismawen *axxam*, *abrid*, *afdis* akked *tawla*, *amekraz*, *asergel*, *ameqqran*, tella taluft n usuddem. Isuddimen ħur-sen ticrađ n usuddem. Ticrađ timsuddmin n yisem mgaradent yef tid n umyag. Ismawen isuddimen, llan wid ibedden yef umyag n tigawt, llan wid ibedden yef umyag n tyara. Bđan yismawen isuddimen yef : isem n tigawt (*tawla*), isem n umeskar (*amekraz*), isem n wallal (*asergel*), arbib (*ameqqran*).

I. Isem n tigawt d yisem n tyara

Ggtent talıwiwin n yisem n tigawt, ilmend n tyessa n umyag, armi tikwal nezmer ad d-nini ttawđent talıwiwin n yisem n tigawt yer tilist n umawal.

– *krez* / *takerza* [takerza]/[tajerza] ; *kres* / *tikersi* [tijersi]/[tirsi] ; maca *akras*, *akraz*, atg.

– *kkes* / *tukksa* / *tawakksa* ; *kker* / *tukkra* / *tanekra* / *tinukri* ; atg.

– *fru* / *ferru* ; *bru* / *berru* ; atg.

– *awes* / *tawsa* / *tiwsi* ; *awel* / *tawla* ; *anez* / *annuz* ; *afeg* / *affug* (*ifig/ifeg*) ; atg.

– *kes* / *takeassawt* ; *els* / *timelsiwt* ; *ers* / *tarusi* ; atg.

– *ewt* / *tiyita* / *tiwiti* ; atg.

– *af* / *tifin* ; *as* / *tisin* ; atg.

Llan kra n yismawen n tigawt lan talıya n umyag : *urar*, *uıal*, *inig*, atg.

Niqal isem n tigawt ila anagar yiwet n tewsit d yiwen n umđan. Tikwal isem n tigawt yemmal dayen isem akmam (agmuđ n tigawt), da yezmer ad yili tawsit d umđan : *akrus/akerrus/tawerrist*, *tizri*, *timrist/timras*, *tayerza/tiyerziwin*, *tifrat*, *inebran*, *iriran*, *tiyita/tiyitwin*, *tanekra/tinekriwin*, atg.

Nezmer ad nernu isem n tyara yer yisem n tigawt : *tezweı*, *tewzel*, *temses*, *tilin*.

II. Isem n umeskar

Talıya n yisem n umeskar s **m** (**n** ma tella deg ufeggag tergalt n yicenfiren) sdat ufeggag akked **a** sdat tergalt taneggarut. Yemmal win yeskaren tigawt : *amekraz*, *amnay*, *anerzaf*, atg.

Yella yisem n umeskar yeskan allal : *amextaf*, *amaddaz*, atg.

Tikwal yella yisem n umeskar : *amazon*, atg. (isem n umeskar : *amazon*)

Tikwal isem n umeskar deg kra yimyagen imnekcamen s tussda n tergalt tanemmast : *axeddam*, *afellah*, *akeddab*, atg.

III. Isem n wallal

Isem n wallal s **s** sdat ufeggag. Maca ur yelli d **s** n ussway (asuddim anemyag). Amzun akken talıya-ines tekka-d seg tenzeyt n wallal **s**. *asekrez*, *asalel*, *asergel*, *tisemdelt*.

Tikwal isem n wallal yeskan ameskar : *aselmad*, *aselway*, atg.

IV. Arbib

Yebded urbib yef umyag n tyara. Ggtent talıwiwin n urbib, ilmend n tyessa n umyag neı ilmend n temnađt. Seg gar talıwiwin-nni ufrarent-d kuıet :

a) s tmerna n **a** sdat tneggarut : *awraı*, *azegzaw*, atg.

b) s tussda n tergalt tanemmast d tmerna n **a** sdat tneggarut : *amellal*, *amessas*, *asemmam*...

c) s tmerna n **an** d adfir : *ameqqran*, *ayezzfán*, *aberkán*, atg.

d) s uskim **uCCiC** : *uzmir*, *uıric*, *ungif*, atg.

V. Isem yef yisem : s tmerna n **ms** sdat ufeggag : *amsedrar*, *amsebrid*, (*amesđar*, *amesneıdu*)

Tameslayt : Mmeslay-d yef talya n yismawen-a?

a) *tiwizi, aseggas, amnay, ameksa, isegmi, asadel, tiseɣlit, asefru.*

b) *amuɗin, amuddir (amiddur, amuddur)*

c) *amerɣag(u), imizid/azidan, amellal/umlil, azeggaɣ/imizwiɣ, aberkan/imibrik/abrurkan*

Arbib ameskan

Arbib ameskan d yiwet seg tmesyariwin timezzayin n yisem. S umata, talya tettbeddil kan ilmend n wadeg n wi d-yettwaseknen (M. Mammeri yessawal-asen ‘udmawen’).

- ayen i d-yettwaseknen atan sdat win yettmeslayen : *argaz-a*, *tamurt-a*.
- ayen i d-yettwaseknen atan agemmaḍ i win yettmeslayen maca yettwali-t : *argaz-ihin*, *tamurt-ihin*.
- d abdar, deg tibawt ney uhu n wayen i d-yettwaseknen : *argaz-nni*, *tamurt-nni*.
- d tiḍent : *argaz-nniḍen*, *tamurt-iḍen*.

1. Ameskan n tiḍin

Deg tmaziyt, s umata, arbib ameskan s talya *-a* (talyiwin tiyezzfanin : *ay*, *aya*, *ayi*, *agi*, *agini*...) d talya tarmeskilt. Ma ulac maḍi d talya taddayt, maca :

- a) deg kra n tantaliwin (tumzabt, tamaziyt n Waṭlas, Tigurarin...), d talya *-u* ay yellan.
- b) deg tsahlit, d talya tawezzlant *-a* ney *-ad*, i ifettin ilmend n umḍan : *ad* ~ *id*.
- c) deg tcelhit, *-ad* ~ *-an* d tanmegla n d/n i yellan deg tzelya n tnila (deg umyag) [tiḍin ~ tigguga].
- d) deg tmaheyt, d talya n umqim ameskan, ifettin ilmend n tewsit d umḍan : *ales-wa*, *tanṭut-ta*, *midden-wi*, *tinṭutin-ti*.
- e) deg kra n tmeslayin, tiḍent tebḍa yef snat : abadu d urbadu : *-nniḍen* ~ *-iḍen*, maca tikwal d talya kan, ur telli d tanmegla abadu ~ arbadu.

2. Ameskan n tigguga

Ameskan n tigguga s talya *-ihin*, maca deg yiwet n tmeslayt am tsahlit, d timerna yef talya tarmesklit *-nnha*, tella talya ifettin ilmend n tewsit d umḍan : *-nnakan* / *-nnattan* / *-nnaknin* / *-nnaktint*. [k]

3. Ameskan n ubdar

Ameskan n ubdar s talya n *-enn/-nni*. Deg tcelhit, s talya *-ann*, ma deg tcawit s talya n umernu n wadeg *-din*.

4. Ameskan n tiḍent

Niqal ameskan n tiḍent d armeskil, maca deg tmaheyt ifetti ilmend n tewsit d umḍan, yebded yef talya n umeskan : *-wahaḍen/wihaḍnin/tahaḍet/tihaḍnin*.

Deg teqbaylit llant snat talyiwin n urbib n tiḍent : *-nniḍen/-iḍen*, maca llant tmeslayin ideg mgaradent talyiwin-a deg unamek : yiwet d tabadut, tayeḍ d tarbadut : *ass-nniḍen* (“l’autre jour”), *ass-iḍen* (“un autre jour”).

Awsil n yisem

Awsil n yisem d amqim i irennun γef yisem. Irennu γef yiwen n yisem, yettli deg wadeg n yisem-nniḍen. Deg-s tawsit d umḍan n yisem-nni iwimi yuy umqim adeg-is. Ur deg-s tawsit d umḍan n yisem iyef irennu.

afus n yisli = afus-is ; aḍad n teslit = aḍad-is ; ifassen n yisli = ifassen-is ; iḍudan n teslit = iḍudan-is

afus n yisli = afus-is ; afus n teslit = afus-is ; afus n yislan = afus-nsen ; afus n teslatin = afus-nsent

Asuf		Asget	
Udem 1u	— -nnew/-inu/-iw	Udem 1u amalay	— -nney
		Udem w1 unti	— -ntey
Udem w2 amalay	— -nnek/-inek/-ik	Udem w2 amalay	— -nwen
Udem w2 unti	— -nnem/-inem/-im	Udem w2 unti	— -nwent
Udem w3	— -nnes/-ines/-is	Udem w3 amalay	— -nsen
		Udem w3 unti	— -nsent

Deg talyiwin-a tettkan-d tenzeyt **n** : *amzur n taklit = amzur-nnes = amzur-is = amzur-s = amzur-nnit*. Ti d talyiwin yellan s tidet maca ur llint akk deg yiwet n tantala. Deg teqbaylit, d amedya, mgaradent talyiwin (n wasuf). Deg tcawit, temgarad talya n wudem 1u n wasuf. Deg tuget n tantaliwin temgarad talya n wudem w2 asget (deg ususru : tamaheyt — **-nekmet**). Deg tumzabt, ur telli tenzeyt **n** deg wasuf : *udem-s* am deg yismawen yeggran s teyr : *tama-s*.

Awsil n yisem n timmarewt, s talya iman-is :

Asuf		Asget	
Udem 1u	—	Udem 1u amalay	— -tney
		Udem w1 unti	— -tentey
Udem w2 amalay	— -k	Udem w2 amalay	— -twen
Udem w2 unti	— -m	Udem w2 unti	— -twent
Udem w3	— -s	Udem w3 amalay	— -tsen
		Udem w3 unti	— -tsent

G. M. : Awsil n yisem n timmarewt udem 1u asuf d war asnamak (*baba, yemma, gma, yelli, mmi, atg.*), maca yezmer ad yili talya — **-inu**, i yettusemman d talya tasant (n tasa, s tefransist : “affective”).

Imqimen

1. Tabadut

Nezra dakken tutlayt tebda yef sin n yihricen n wawalen : awalen n umawal akked wawalen n tjerrumt. Awalen n umawal bdan, day nutni, yef sin n yihricen : isem d umyag (nezra yakan amek mgaraden). Akk imyagen yur-sen yiwen n umyag i yettilin deg wadeg-nsen (deg tuttra dya) : *eg (sker, xdem)* :

Ma iga wa ? Ma teskared da ?

Nezra dakken arbib d awal i irennun yer yisem, yezmer ad yili d arbib n tjerrumt (arbib ameskan, awsil n yisem), yezmer ad yili d arbib n umawal. Ma d amqim, d awal i yettilin deg wadeg n yisem. Deg tefyar

Salas d aselway n useqqamu. > Netta d aselway n useqqamu.

Yessebbed tigemmi > Yessebbed-itt.

Adfel ddu-yas, lehwa ddari-yas.

Wa d amnay, wa d aterras.

Netta, -itt, -(y)as, wa, d imqimen.

2. Tisekkiwin n yimqimen

Bdan yimqimen yef snat n tsekkiwin timeqqranin : imqimen udmawanen d yimqimen arudmawanen. Amqim udmawan d amqim ifettin ilmend n wudem. Llan krad n wudmawen : amezwaru, d win yettmeslayen ; wis sin, d win i wimi yettmeslay ; wis krad, d win iyef yettmeslay. Amqim udmawan, deg-s akk udmawen (1u, w2, w3). Ma d amqim arudmawan, d amqim ur nfetti ilmend n wudem.

nekni d udem amezwaru ; *ansuf yes-wen*, d udem wis sin ; *nniy-as*, d udem wis krad.

3. Imqimen udmawanen

Amqim udmawan yebda yef snat n taggayin : amqim ilelli, amqim awsil. Amqim awsil yebda yef kradet n taggayin : awsil n umyag, awsil n yisem, awsil n tenzeyt. Awsil n umyag yebda yef umqim asemmad usrid d umqim asemmad arusril.

3.1. Amqim ilelli

Amqim ilelli d amqim i yettatafen adeg n yisem mi ara yili d aseyr (n tefyirt tanisemt), ney d asemmad imsegzi, ney d anmel n usentel.

*D **nutenti** ay d azekka n talsa.*

*Yeqqim **netta** d wi yeezizen.*

***Kem** d times, **nek** d aman...*

***Nekni** nezzenz-itt, **kunwi** terram-tt-id.*

3.2. Amqim awsil

Amqim awsil yettili deg wadeg n yisem mi ara yili d asemmad n yisem, ney d asemmad usrid, ney d asemmad arusril (s tenzeyt **i** ney s tenzay-nniđen : *yer, deg, yef, atg.*). Tanzeyt **i** tyelli mi ara yili uwsil deg wadeg n yisem, tinzay-nniđen ur yellint : irennu uwsil deffir-sent.

Md. Yura i umeynas (yura-yas); yuyal-d yer tmurt (yuyal-d yer-s/yur-s)

3.2.1. Awsil n yisem (zer tamsirt Awsil n yisem)

Nezmer ad d-nesmekti dakken awsil n yisem d amqim irennun yef yisem : yettatafen adeg n yisem amezwaru, irennu yef yisem wis sin.

imeṭṭawen n yixf : imeṭṭawen-is

tamurt n Yimaziyen : tamurt-nsen

Ger tamawt 1 : Awsil n yisem d urbib ameskan (zer tamsirt *Arbib ameskan*) ma dduklen deg wuddus, d arbib ameskan i yettilin d amezwaru.

arrow-nni-ines (arrow-nni i yellan d ayla-s)

taluft-nni-nsent

Ger tamawt 2 : Tikwal uddus /isem + awsil n yisem/ d tafyirt : *γur-s idrimen : ila (yesεa) idrimen*

3.2.2. Awsil n umyag

Yebda uwsil n umyag yef sin : amqim asemmad usrid, amqim asemmad arusril. Usrid d urusril mgaraden deg talya, maca ismawen-nsen d ismawen kan : amqim asemmad arusril, semman-as arusril acku yuy adeg n yisem i yellan d asemmad arusril n tidet ; isem d tanzeyt ay t-id-yeggaren yer useγru, maca ma yella uwsil, tanzeyt-nni (**i**) tyelli.

Ger tamawt : Amqim asemmad arusril, deg waṭas n tefyar, yetteddu d yisem asemmad arusril, yezga-yas d allus.

Yebges i teslit ; yebges-as ; Yebges-as i teslit.

Maca tikwal ur yelli d allus : mi ara ilin sin n yisemmaden arusril : *yelha-yaγ i tira.*

Ger tamawt 2 : Amqim asemmad usrid d umqim asemmad arusril, ma dduklen deg yiwet n tefyirt (ma terna-d tzelya n tnila), d arusril ay d amezwaru, syin akin d usrid (taggara d tazelya n tnila) :

Yura-yasen-tt-id.

Ger tamawt 3 : Imqimen isemmaden n umyag (tazelya n tnila dayen) ttilin deffir neγ sdat umyag. Ttilin sdat umyag deffir tzelya n wurmir, d tzelya n tibawt, d umassay, d tesγunin n wakud, d tesγunt n turda *lemmer*.

Ad asen-tt-id-yaru.

Ur asen-tt-id-yuri.

D netta i dasen-tt-id-yuran.

Idelli i dasen-tt-id-yura.

... Mi dasen-tt-id-yura.

... Lemmer dasen-tt-id-yuri.

Ger tamawt 4 : Llant temnaḍin ideg udem lu asget ila snat talyiwin : tin n sdat akked tin n deffir umyag :

Wwin-aneγ-d.

Ad aγen-d-awin.

3.2.3. Awsil n tenzeyt

Awsil n tenzeyt, niqal d awsil s tenzeyt ; yettili deffir tenzeyt i d-yeggaren isem yer useγru ur tyelli (d tanzeyt **i** i iyellin, tinzaγ-nniḍen ur yellint).

Kksent-t-id seg teyrast. > Kksen-t-id seg-s.

Yetteddu deffir yimnayen. > yetteddu deffir-sen.

Ger tamawt 1 : Llant kra n tenzaγ i yettbeddilen talya i uwsil, am ***fell, gar, ddaw*** :

Fell-ak, fell-am, fell-aneγ ... gar-aneγ, gar-awen, ...

Ddaw-atney, ddaw-atwen, ddaw-atsent, ...

Ger tamawt 2 : Tikwal uddus /tanzeyt + awsil/ d uddus amseyru = d tafyirt tummid.
Ƣur-sen idrimen.
Deg-s aman (ugelmim-nni).

3.3. Tafelwit n yimqimen udmawanen

Talyiwin s umata ttemcabint. Amgired ameqqran yella gar umqim ilelli d yimqimen-nniḍen.

Amḍan	Udem	Tawsit	Amqim ilelli	Awsil n yisem	Awsil n tenzeyt	Asemmad usrid	Asemmad arusrid
Asuf	Udem 1u		nek	-iw	-i	-iyi	-iyi
	Udem w2	Amalay	keč	-ik	-k	-ik	-ak
		Unti	kem	-im	-m	-ikem	-am
	Udem w3	Amalay	netta	-is	-s	-(i)t	-as
		Unti	nettāt			-(i)tt	
Asget	Udem 1u	Amalay	nekni	-nney	-ney	-aγ	-aγ
		Unti	nkenti	-nntey	-ntey		
	Udem w2	Amalay	kenwi	-nwen	-wen	-iken	-awen
		Unti	knemti	-nwent	-went	-ikent	-awent
	Udem w3	Amalay	nutni	-nsen	-sen	-(i)ten	-asen
		Unti	nutenti	-nsent	-sent	-(i)ten	-asent

Iluyma

1. Ččar tafelwit d imqimen udmawanen n temnaḍt ideg tluḍ. Ini-d acu yellan gar talyiwin-nni akked talyiwin n tfelwit-a ufella.

2. Kkes-d imqimen udmawanen deg uḍris-a.

Ttqadareγ ccix-nney aṭas γas akken deg leēmer wa ur yugar wa. Rnu, d tidet, ur d-igir lḥal leēmer γer wanect-a. Asmi nella, nek did-s, d igerdan, ur nyil ara ad nessiweḍ γer wanda i d-nessaweḍ akka imir-a. Cwiṭ cwiṭ kan armi d-yekka nnig-neγ. Yetturar did-neγ, nettnay lwaḥid, nettruḥu akke γer lakul (n ulmud amezwaru). Dγa nezga nettettu aqader-nni n yibabaten-nney i yettqadaren akken baba-s netta ; nettettu day : ur as-nettlaēi ara Sidi. Ilemmed taērabt d watmaten-is, ssbeḥ zik neγ deg yiḍ. Yiwen ur as-ifaq anagar Ccix n lakul tikwal, mi ara as-yini akken s uhuzzu n uqerruy :

— *A bu snat, yiwet ad ak-truḥ ! D tafransist neγ d taērabt, xtir !*

[D ukkis seg *Ussan di Tmurt* n Mouloud Feraoun (tasuyelt n Kamal Bouamara), Lezzayer, ENAG, 2006, sb. 40]

4. Amqim arudmawan

Amqim arudmawan d amqim ur ifettin ilmend n wudem. Yebda yef ukkuṛ n tsekkiwin : amqim ameskan, amqim amattar, amqim amassay, amqim arbadu.

4.1. Amqim ameskan

Yebda umqim ameskan, am urbib ameskan, yef ukkuṛ n tsekkiwin : ameskan n tizin (n da, sdat win yettmeslayen), ameskan n waggug (n dihin, agemmaḍ, yettwali-t win yettmeslayen), n ubdar (n din, iba-t ney yella ḡur win i wimi yettmeslay), n tiḡent.

4.1.1. Ameskan n tizin

Ameskan n tizin ifetti ilmend n tewsit d umḡan, maca tella talya tarawsant (ur tfetti ilmend n tewsit, ur tfetti imend n umḡan (talya-ines d amalay asuf).

	Amalay	Unti	Arawsan
Asuf	<i>Wa</i>	<i>Ta</i>	
Asget	<i>Wi</i>	<i>Ti</i>	
Arawsan	<i>aya</i>		

Tafelwit-a teskan-d talya taddayt, yezdin akk tantaliwin n tmaziṛt (**a** d talya n wasuf, **i** d talya n usget, **w** d talya n umalay, **t** d talya n wunti), maca deg tmeslayt n yal ass, deg umur ameqqran n tagnatin, d talyiwin tiyezzfanin ay yettwaseqdacen : **way**, **wayi**, **wagi**, **waha**, **wadeḡ**, **wagikana**, **wahadak**, **wihidik**, atḡ.

4.1.2. Ameskan n waggug

Am umeskan n tizin, ameskan n waggug ifetti ilmend n tewsit d umḡan. Maca talya-ines ur teddukel gar tantaliwin n tmaziṛt. Deg teḡbaylit s umata hatenti talyiwin :

	Amalay	Unti
Asuf	Wihin	Tihin
Asget	Widakihin	Tidakihin

4.1.3. Ameskan n ubdar

Ameskan n ubdar ifetti ilmend n tewsit d umḡan, maca tella talya tarawsant. Da dayen lemmer d lebyi ad ilint talyiwin (am deg Melbu, Leelam n Ayt Buyusef, atḡ.) : **wanna**, **winni**, **tanna**, **tinni**. Deg tilawt, deg umur ameqqran n temnaḡin, talyiwin d tid n tfelwit-a deg wadda (llant talyiwin tiyezzfanin : **winna**, **tidenni**, atḡ.)

	Amalay	Unti	Arawsan
Asuf	<i>Win</i>	<i>Tin</i>	
Asget	<i>Widen</i>	<i>Tiden</i>	
Arawsan	<i>ayen</i>		

Md. : *Limmer tayerza s wallen, win tufiḡ ad yesserwet.* (Dallet, 422)

4.1.4. Ameskan n tiɛnt

Llan snat n talyiwin n umqim ameskan n tiɛnt : *wayeɖ, win-nniɛn*. Ifetti ilmend n tewsit d umɗan, ila dayen talyiwin tiyezzfanin (*nniɛnt, nniɛnin, wayeɖ-nniɛn*, atg.).

	Amalay	Unti	Arawsan
Asuf	<i>wayeɖ, win-nniɖen</i>	<i>tayeɖ, tin-nniɖen</i>	
Asget	<i>wiyad, wid-nniɖen</i>	<i>tiyad, tid-nniɖen</i>	
Arawsan	<i>ayen-nniɖen</i>		

Amqim ameskan, i yebɣu yili, yezmer ad yili — am yisem i wimi yella deg wadeg-is —

1. d aseɣru (ammas n tefyirt) : *D aya tura i k-iceyben ?*
2. d anmel n usentel : *Wa d amnay wa d aterras. Ta tezzuqeb ta tennuqeb...* (deg tmacahut)
3. d asemmad imsegzi : *Yemmut wa...*
4. d asemmad arusrid : *... teɣya s wa... Eɣɣ-as i wa...*
5. d asemmad usrid : *Aɣ-d wa, zzenz-d wa...*

4.2. Amqim amattar

Talya n umqim amattar tebded ɣef tin umqim ameskan s tmerna n talya n umattar **an(i)**, i nezmer ad naf deg tesɣunt n wadeg **an(i)da**. Tfetti ilmend n tewsit d umɗan, maca tella talya tarawsant.

Md. : *Anta ttejra ur ihuz waɗu ? A wi yeddand wi t-yifen... Ma nnan-awen-d ‘wi ken-ilan ?’...*

	Amalay	Unti	Arawsan
Asuf	<i>Anwa</i>	<i>Anta</i>	
Asget	<i>Anwi</i>	<i>Anti</i>	
Arawsan	<i>wi</i>		

Arawsan **wi**, ɣas yeggra-d later-is deg tenfaliyin tusbikin am **wi kem-ilan ?**, deg kra n temnaɗin d amattar **menhu** (i d-yekkan seg taɛrabt **man huwa**) i yuyen adeg-is.

4.3. Amqim amassay

Amqim amassay, ssawalen-as dayen tasalelt n tmuli (s tefransist “support de détermination”). Yebded ɣef umeskan **ayen**, iseg d-yekka : **ayen** > **ay** > **a** > **i**. Deg yiwet n tantala am teɣbaylit, nezmer ad naf snat talyiwin **i** neɣ **ay**. Deg tcawit neɣ d Waɗlas alemmas (Lmerruk), nezmer ad naf **a**.

Wi yuyen tamurt ? D ilfan i (ay) t-yuyen. Ay t -yuyen d ilfan.

Yezmer umqim amassay ad yeddukel akked tenzeyt, ad as-yesmeskel tawuri-s i tenzeyt-nni, ad tuyal d amassay.

Terɣa taddart ideg luleɣ. Ayen iɣer d-usiɣ, ad t-awiɣ. D aclim d ukerfa i s d-kkren.

Tikwal **i** yettili snat tikal deg yiwet twuri : ... i s i gemmen yirgazen. ...Ideg i zɣan iswi.

4.4. Amqim arbadu

Amqim arbadu, yezwar yisem-is, ur telli deg-s tbadut. Yebda yef sin : win n umdan : **yiwen** ney **hedd**, akked win n uyersiw ney n tyawsa : **kra, acemma, wara**.

Yiwen ur asen-iga tilas ! Am wakken **acemma** ur yedri. Byiy ad ttruγ, ur d-yeqqim **wara**.

Amqim arbadu, am umqim ameskan, yezmer ad yili d asemmad ney d aseγru (anagar **acemma** d **wara**, ur zmiren ad ilin d aseγru).

D kra i yedran. D hedd i tt-yukren. Ur slin i wacemma. Ur zriγ yiwen !